

4. Частица

Частиците в ромския език биват:

а) демонстративни (показателни)

ake, aki, akje (сто);

ale (хей, ама);

ej (ей);

Ake akate si amaro kher (Ето тук е нашата къща).

Ej kote, okoja si mi romni (Ей там, оная е жена ми).

б) призивни

mo (бре, брей);

ače, čhe (ма, мари);

Ajde mo, beš paš mande (Ела бре, седни до мене).

Ače, de man pani (Мари, дай ми вода).

в) въпросителни

В ромския език въпросителните частици са взети от български или турски езици. Много рядко се образува въпросително изречение без каквато и да е частица. Например: **O baro phral našti arakhljas la, ta tu ka arakhes e phabaja** (Големият брат не можа да я опази, а ти ли ще опазиш ябълката).

В йерлиснийския ромски въпросителното изречение се образува с частицата **li** (от българското ли), а в хорахане диалектите с частицата **my** (от турското mi).

Освен тези се употребяват и частицата **nali** (от българското нали) и **dimi** (от турското *değil mi*).

Nail ka aves mansa? (Нали ще дойдеш с мен?).

O drom si but pharo, džansa dimi? (Пътят е много труден, знаеш нали?).

г) потвърдителни: va, aha (да);

Va, gadja si. (Да, така е.).

Ka aves mansa? (Ще дойдеш ли с мен?)